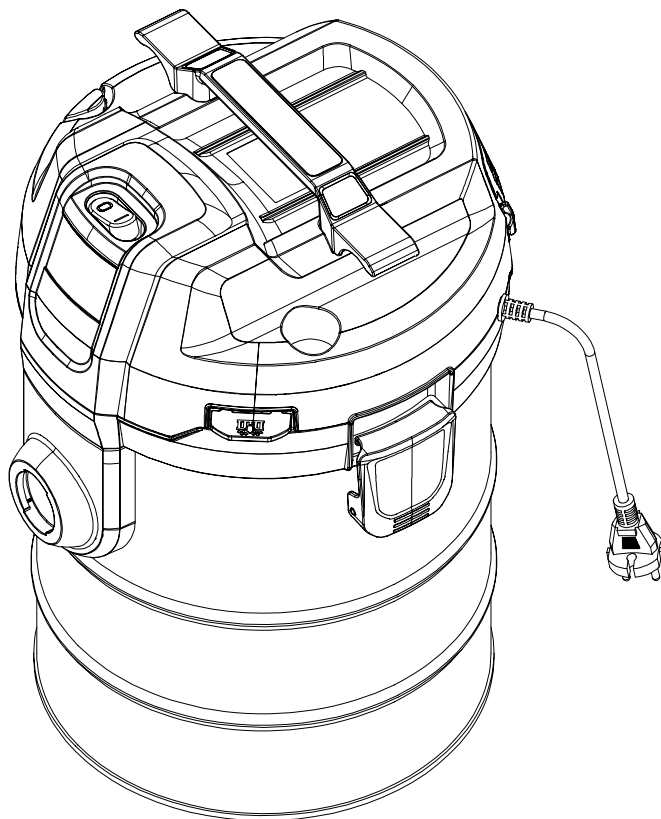


DEXTER

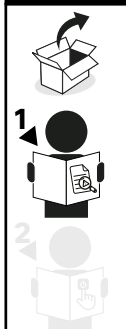


ASH CLEANER 20L
1400DAC-20.5001

FR - ASPIRATEUR DE CENDRES - 20 L - DAC 20
NL - ASZUIGER - 20 L - DAC 20
EN - ASH CLEANER - 20L - DAC 20



1 / 2



2026/08-V01



EAN CODE :
3276007978704

FR Manuel d'instructions

NL Gebruiksaanwijzing

EN Instructions Manual

.....

 FRANÇAIS - FR 3

 NEDERLANDS - NL 15

 ENGLISH - EN 27



INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Lors du processus de conception et de fabrication de nos produits, nous déployons tous les efforts possibles pour garantir une qualité exceptionnelle qui répond aux besoins des utilisateurs.



IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT

IMPORTANT ! AFIN D'OBTENIR ENTIÈRE SATISFACTION LORS DU MONTAGE, DE L'UTILISATION ET DE L'ENTRETIEN DE CE PRODUIT, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE FAIRE USAGE DU PRODUIT. TENEZ COMPTE DES PRINCIPAUX AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONTENUS DANS CE MANUEL, ET CONSERVEZ CE DERNIER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

1. UTILISATION POUR L'ASPIRATION DE CENDRES FROIDES

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez choisi un produit de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie du produit. Il contient des informations importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les informations de sécurité et les instructions d'utilisation. N'utilisez le produit que de la manière décrite et pour les applications spécifiées. Si vous transmettez le produit à quelqu'un d'autre, veuillez à lui transmettre également toute la documentation qui l'accompagne.

1.1 UTILISATION PRÉVUE



AVERTISSEMENT !

- Les « cendres froides » sont des cendres qui ont refroidi pendant un délai suffisant, et ne contiennent aucune poche de braises. Pour s'en assurer, il convient de rechercher des poches de braises dans les cendres à l'aide d'outils métalliques avant d'utiliser le produit. Les cendres froides ne dégagent aucune chaleur clairement identifiable.
- N'aspirez que les cendres provenant de combustibles autorisés !

des cheminées, des poêles à charbon de bois, des cendriers ou des grilles de barbecue.

2. Le produit ne convient pas pour aspirer les matériaux suivants :
 - Liquides
 - Suie et braises incandescentes
 - Ciment, gypse et poussière de chaux
 - Tout matériau combustible, explosif ou présentant un risque pour la santé
 - Chaudières et fours à mazout
3. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme une utilisation inappropriée et peut entraîner des risques tels que la mort, des blessures corporelles et des dommages matériels. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée. Le produit est exclusivement destiné à un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le suceur plat ne convient pas au nettoyage des tapis.

1.2 CONTENU DE LA LIVRAISON

Après avoir déballé le produit, vérifiez que la livraison est complète et que toutes les pièces sont en bon état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation.

- 1 Couvercle du conteneur (comprend le moteur d'entraînement et le boîtier)
- 1 Conteneur métallique
- 1 Tuyau
- 1 Filtre plissé avec couvercle (pré-installé)
- 1 Filtre de sortie (pré-installé)
- 1 Tube en aluminium
- 1 Suceur plat en aluminium

1. Ce produit est destiné à éliminer les cendres froides d'une température maximale de 40 °C et d'autres petits objets froids se trouvant dans



2. SYMBOLES

	Lisez le manuel d'instructions !
	Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation secteur avant de remplacer les accessoires, de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé !
	DANGER ! Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION ! Ce symbole, associé au mot « Attention », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné de la mention « Attention » indique la possibilité de dommages matériels.
	Danger – risque d'électrocution !
	Danger - Risque d'incendie / matériaux inflammables
	Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs !
	Symbole pour un produit de la classe de protection II.
	Courant alternatif / tension.
	N'aspirez pas les matériaux incandescents !
	N'aspirez pas les cendres brûlantes !

	Aspirez uniquement des cendres froides, température max. 40 °C !
	N'aspirez pas l'eau ou tout autre type de liquide !
	Verrouillé
	Déverrouillé
	Informations de sécurité Conseils d'utilisation
	Le marquage CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

3. FONCTIONS DE SÉCURITÉ

L'interrupteur de sécurité 14 situé au bas du couvercle du conteneur 1 empêche toute utilisation du produit si le boîtier du filtre plissé 18 n'est pas installé.



4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC L'ENSEMBLE DES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT JOINDRE TOUS LES DOCUMENTS !

En cas de dommages résultant du non-respect de ces instructions d'utilisation, la garantie devient caduque ! Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages consécutifs ! En cas de dommages matériels ou corporels causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect des consignes de sécurité, nous déclinons toute responsabilité !

4.1 AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ GÉNÉRAL

Enfants et personnes ayant des déficiences



ATTENTION ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES TOUT-PETITS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Cet appareil est destiné à aspirer les cendres froides des foyers, cheminées, fours, cendriers et autres lieux d'accumulation de cendres.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

- ne pas recueillir des cendres chaudes, incandescentes ou brûlantes. Ne recueillir que des cendres froides;
- le réservoir à poussière doit être vidé et nettoyé avant et après chaque utilisation;
- ne pas utiliser de sacs à poussière en papier ni de sacs réalisés dans des matériaux inflammables semblables;
- n'utiliser aucun autre type d'aspirateur pour aspirer des cendres;
- ne pas poser l'aspirateur à cendres sur des surfaces inflammables ou en polymères, y compris des tapis et carreaux de lino en vinyle.

Utilisation prévue



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ! Une mauvaise utilisation peut entraîner des blessures. N'utilisez ce produit qu'en conformité avec ces instructions. N'essayez en aucun cas de modifier le produit.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



DANGER ! Risque de choc électrique !

N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.



AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique !

Ne pas immerger les composants électriques du produit dans l'eau ou d'autres liquides. Ne jamais tenir le produit sous l'eau courante.



AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique !

Ne jamais utiliser un produit endommagé. Débrancher le produit de la prise secteur et contacter votre revendeur s'il est endommagé.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de choc électrique ! Ne pas utiliser le produit avec les mains mouillées ou lorsque vous vous trouvez sur un sol mouillé.

**AVERTISSEMENT !**

Risque de blessures ! Éteindre le produit et le débrancher de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

1. N'utilisez plus le produit s'il est tombé.
2. Avant de brancher la fiche sur l'alimentation électrique : Vérifiez que la tension et l'intensité correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique du produit.
3. Vérifiez régulièrement que la prise secteur et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
4. Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage. Ne le laissez pas pendre au-dessus de bords tranchants, ne le serrez pas et ne le pliez pas. Tenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues.

Fonctionnement**AVERTISSEMENT !**

Risque de blessures !

Ne jamais utiliser le produit pour absorber

- l'eau et les autres liquides,
- les cendres brûlantes,
- tout matériau dont la température dépasse 40 °C
- des matériaux incandescents.

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique :
 - en cas de dysfonctionnement,
 - avant de fixer/changer des accessoires,
 - avant de nettoyer le produit,
 - si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période,
 - lors d'un orage, et
 - après chaque utilisation.
2. Débranchez le produit de l'alimentation électrique en tirant sur la fiche secteur, mais pas sur le cordon d'alimentation.
3. Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine.

4. Ne pas obstruer les fentes d'aération pendant le fonctionnement. Risque de surchauffe et d'endommagement du produit.
5. Le produit est équipé d'un fusible thermique qui coupe automatiquement l'alimentation électrique en cas de surchauffe. Si cet équipement de sécurité provoque l'arrêt du produit, débranchez le produit de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir. Une fois que le produit a refroidi, vous pouvez le brancher à l'alimentation électrique et l'utiliser normalement.

Nettoyage et stockage**AVERTISSEMENT !**

Risque de blessures !

Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

1. Protégez le produit, son cordon d'alimentation et sa prise secteur de la poussière, de la lumière directe du soleil, des gouttes et des éclaboussures d'eau.
2. Rangez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.
3. Protégez le produit contre la chaleur. Ne placez pas le produit à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur telle qu'un poêle ou un appareil de chauffage.



5. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	1400DAC-20.5001
Puissance nominale (consommation électrique) :	1400 W
Tension nominale	220-240 V~, 50 Hz
Dépression en kPa	20,5 kPa (niveau de la turbine) 17 kPa (niveau du réservoir)
Débit d'aspiration	41 l/s (niveau de la turbine) 27 l/s (niveau du réservoir)
Longueur du cordon d'alimentation	4 m
Classe de protection	II /
Longueur du tuyau	Env. 1,1 m
Capacité du conteneur métallique	
Volume net	20 l
Consommation électrique en mode Arrêt	0 W

6. MONTAGE (LIVRET 2)

6.1 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



AVERTISSEMENT ! Le produit et son emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec des sacs en plastique, des films plastiques et des pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

1. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les personnes et les biens.
2. Déballez toutes les pièces et retirez tous les matériaux d'emballage.
3. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et qu'il n'est pas endommagé. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur.

6.2 AVANT UTILISATION

Raccordement du connecteur de soufflage au tuyau

1. Insérez le raccord du tuyau au maximum dans le connecteur de soufflage.
2. Tournez le raccord du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement enclenché.
3. Vérifiez que le tuyau soit correctement installé en tirant légèrement sur le raccord du tuyau. Si le raccord du tuyau ne bouge pas, le tuyau est correctement raccordé.

Raccordement du connecteur d'aspiration au tuyau

1. Insérez le raccord du tuyau au maximum dans le connecteur d'aspiration
2. Tournez le raccord du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement enclenché.
3. Vérifiez que le tuyau est correctement installé en tirant légèrement sur le raccord du tuyau. Si le raccord du tuyau ne bouge pas, le tuyau est correctement raccordé.



Déconnexion du tuyau

1. Déconnectez le tuyau du connecteur d'aspiration ou du connecteur de soufflage.
2. Tournez le raccord du tuyau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Retirez le raccord du tuyau.

Raccordement du tube en aluminium

- Insérez le tube en aluminium au maximum dans le raccord du tuyau.

Raccordement du suceur plat en aluminium

- Insérez le suceur plat en aluminium au maximum dans le raccord du tuyau.

Rangement du tube en aluminium

- Insérez le tube en aluminium au maximum dans l'orifice de rangement.

Rangement du suceur plat en aluminium

- Insérez le suceur plat en aluminium au maximum dans l'orifice de rangement.

Installation et retrait du couvercle du conteneur

- Installation du couvercle du conteneur :
 1. Placez le couvercle du conteneur sur le conteneur métallique.
 2. Verrouillez le couvercle du conteneur à l'aide des loquets.
- Retrait du couvercle du conteneur :
 1. Déverrouillez les loquets.
 2. Soulevez le couvercle pour le séparer du conteneur métallique.

6.3 MONTAGE - UTILISATION - FONCTIONNEMENT (LIVRET 2)



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

1. N'aspirez pas les matériaux incandescents. Un matériau qui, vu de l'extérieur, semble avoir refroidi, peut encore être très chaud à l'intérieur. Les matériaux extraits chauds peuvent s'enflammer à nouveau lorsqu'ils se retrouvent dans le courant d'air.
2. Les cendres chaudes ne doivent pas être purgées avec de l'eau, car la différence soudaine de température peut être à l'origine de fissures dans la cheminée.
3. Attendre au moins 24 heures avant d'aspirer une cheminée, afin de s'assurer que le feu s'est éteint et que les cendres ont refroidi.

REMARQUE Placez l'interrupteur marche/arrêt sur **O** avant de raccorder à une alimentation électrique appropriée.

1. Branchez la prise secteur sur une alimentation électrique appropriée.
2. Mise sous tension du produit : Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **I**.
3. Mise hors tension du produit : Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **O**.

Vidage du conteneur métallique



Éteignez toujours le produit et débranchez la prise secteur de l'alimentation électrique avant d'effectuer des inspections, d'installer des accessoires ou de procéder à des réglages !



AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Videz et nettoyez le produit avant et après utilisation afin d'éviter l'accumulation de matériaux pouvant présenter un risque d'incendie dans l'aspirateur.



- Retirez le couvercle du conteneur métallique (voir « Installation et retrait du couvercle du conteneur »). Videz le conteneur métallique.

Nettoyage du filtre plissé

REMARQUE Nettoyez le filtre plissé après chaque utilisation afin de préserver la pleine puissance d'aspiration du produit.

1. Branchez le raccord du tuyau sur le connecteur d'aspiration.
2. Insérez le tube en aluminium dans l'orifice de rangement du tube en aluminium.
3. Branchez la prise secteur sur une alimentation électrique appropriée.
4. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **I**.
5. Appuyez sur le commutateur de nettoyage du filtre **3x** en le maintenant enfoncé pendant environ 4 secondes. De l'air est ainsi soufflé à travers le filtre plissé.

Remplacement du filtre plissé



AVERTISSEMENT !

1. Vérifiez régulièrement que le filtre plissé n'est pas endommagé ou déformé. Un filtre plissé endommagé ou déformé ne peut pas être nettoyé et doit être remplacé. Cela est nécessaire pour maintenir la fonctionnalité du produit et le protéger contre les dommages.
2. Utilisez uniquement des filtres de rechange provenant de notre entreprise ou de revendeurs agréés. Les filtres qui ne sont pas compatibles avec le produit peuvent entraîner des blessures et endommager le produit.

REMARQUE Le boîtier du filtre plissé doit appuyer sur l'interrupteur de sécurité. Dans le cas contraire, le produit ne fonctionne pas.

1. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **O**.
2. Débranchez la prise secteur de l'alimentation électrique.
3. Retirez le couvercle 1 du conteneur métallique (voir « Installation et retrait du couvercle du conteneur »).
4. Retournez le couvercle du conteneur.
5. Repliez les deux étriers du boîtier du filtre plissé vers le haut.
6. Soulevez le boîtier du filtre plissé pour le retirer du couvercle du conteneur.
7. Retirez le couvercle du filtre plissé.
8. Retirez le filtre plissé du boîtier du filtre plissé.
9. Insérez le nouveau filtre plissé dans le boîtier du filtre plissé.
10. Placez le couvercle du filtre plissé sur le filtre plissé.
11. Poussez vers l'intérieur les crampons de verrouillage situés sur le fond du couvercle du conteneur.
12. Rabattez les deux étriers du boîtier du filtre plissé vers le bas. Le boîtier du filtre plissé est en place lorsque vous entendez un clic.

Remplacement du filtre de sortie

1. Réglez l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **O**.
2. Débranchez la prise secteur de l'alimentation électrique.
3. Poussez vers l'intérieur les crampons de verrouillage situés sur les côtés gauche et droit de la grille de sortie pour ouvrir la grille de sortie.
4. Retirez le filtre de sortie.
5. Insérez un nouveau filtre de sortie.
6. Remettez en place la grille de sortie.



6.4 MONTAGE - UTILISATION - NETTOYAGE ET ENTRETIEN (LIVRET 2)



Toujours éteindre le produit, débrancher la prise secteur de l'alimentation électrique et laisser le produit refroidir avant d'effectuer des travaux d'inspection, d'entretien et de nettoyage !



ATTENTION !

1. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs, de brosses dures ou d'objets pointus pour nettoyer le produit ou ses accessoires. Risque d'endommagement du produit.
 2. Ne laissez jamais de liquides pénétrer dans le produit.
-
1. Un nettoyage régulier et adéquat permet de garantir une utilisation sûre et de prolonger la durée de vie du produit.
 2. Le produit doit toujours être maintenu propre, sec et exempt d'huile ou de graisse. Dépoussiérez le produit après chaque utilisation et avant le stockage.
 3. Nettoyez le produit avec un chiffon sec. Utilisez une brosse douce pour les zones difficiles d'accès.
 4. Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Contactez un centre de service agréé ou une personne qualifiée pour le faire vérifier et réparer.

6.5 MONTAGE - UTILISATION - STOCKAGE (LIVRET 2)

1. La température pour un stockage à long terme (supérieur à 3 mois) doit être comprise entre +10 °C et +30 °C avec une humidité relative maximale de 60 %.
2. Régler l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **0**. Débrancher la prise secteur de l'alimentation électrique. Laisser refroidir le produit.
3. Nettoyer le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
4. Ranger les accessoires.
5. Ranger le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien aéré.
6. Toujours ranger le produit dans un endroit non accessible par les enfants.

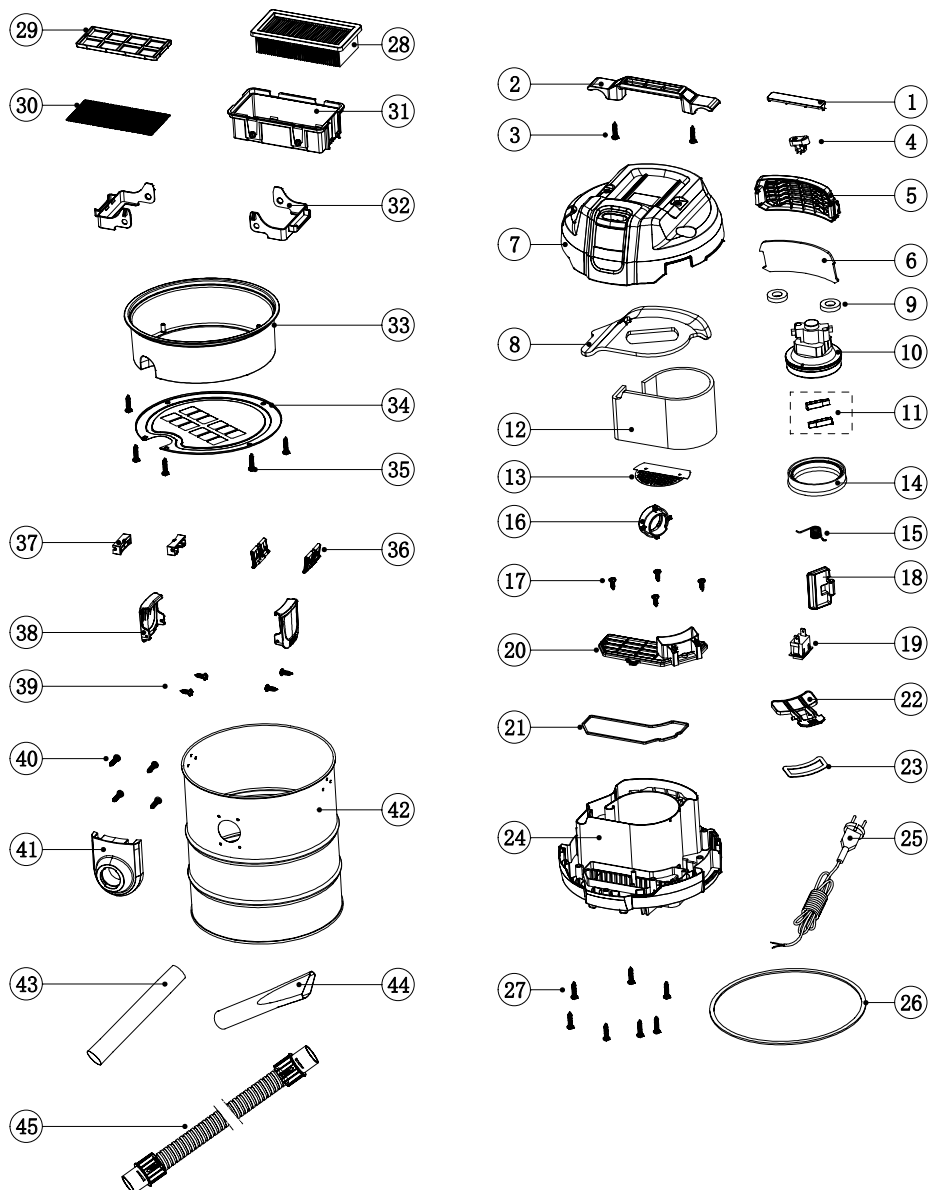
6.6 MONTAGE - UTILISATION - TRANSPORT (LIVRET 2)

1. Régler l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil sur **0**. Débrancher la prise secteur de l'alimentation électrique. Laisser refroidir le produit.
2. Protégez le produit des impacts violents ou des fortes vibrations susceptibles de se produire lors du transport dans des véhicules.
3. Immobiliser le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.



7. VUE ÉCLATÉE AVEC LISTE DES PIÈCES

7.1 VUE ÉCLATÉE





7.2 LISTE DES PIÈCES

1	Revêtement de la poignée
2	Poignée
3	Vis (X2)
4	Interrupteur
5	Grille de sortie
6	Filtre de sortie d'air
7	Capot
8	Mousse
9	Joint supérieur
10	Moteur
11	Brosse en carbone (X2)
12	Mousse d'insonorisation Éponge insonorisée
13	Plaque métallique
14	Joint inférieur
15	Ressort de torsion du déflecteur
16	Orifice de soufflage d'air

17	Vis (X4)
18	Soupape de soufflage
19	Interrupteur de sécurité
20	Plaque de recouvrement du conduit d'air
21	Bande d'étanchéité
22	Bouton de dépoussiérage
23	Adhésif
24	Couvercle du cylindre
25	Câble d'alimentation
26	Bande d'étanchéité
27	Vis (X7)
28	Filtre
29	Cadre de support de filtre
30	Treillis métallique carré
31	Cadre de filtre
32	Poignée du filtre (X2)

33	Protection anti-poussière
34	Plaque métallique
35	Vis à tête fraisée (X5)
36	Bloc de connexion de verrouillage (X2)
37	Siège fixe à boucle de verrouillage (X2)
38	Étrier de cuve (X2)
39	Vis (X4)
40	Vis (X4)
41	Orifice d'aspiration
42	Réservoir
43	SUCEUR PLAT en aluminium
44	Tube en aluminium
45	Tuyau métallique



8. DÉPANNAGE

Panne	Cause possible	Action
Le produit ne fonctionne pas.	La fiche d'alimentation n'est pas branchée à la prise de courant.	Brancher la prise secteur sur une alimentation électrique appropriée.
La puissance d'aspiration est réduite et le produit n'aspire aucune saleté.	Le conteneur métallique est plein.	Vider le conteneur métallique (voir Livret 2 : « Vidage du conteneur métallique »).
	Le passage de l'air est obstrué.	Vérifier si les éléments suivants sont obstrués et retirer les objets obstruants : - Conteneur métallique - Tuyau
	Le filtre plissé est obstrué.	Nettoyer le filtre plissé (voir Livret 2 : « Nettoyage du filtre plissé »).
La puissance d'aspiration est réduite même après nettoyage du filtre plissé.*	Le filtre plissé est endommagé.	Remplacer le filtre plissé (voir Livret 2 : « Remplacement du filtre plissé »)
Le produit surchauffe.	Le filtre plissé est obstrué.	Nettoyer le filtre plissé (voir Livret 2 : « Nettoyage du filtre plissé »).
	Le filtre de sortie est obstrué.	Éliminer l'obstruction ou remplacer le filtre de sortie (voir Livret 2 : « Remplacement du filtre de sortie »).
De la poussière s'échappe du produit.	Le couvercle du conteneur n'est pas correctement installé.	Installer correctement le couvercle du conteneur (voir Livret 2 : « Installation et retrait du couvercle du conteneur »).

9. MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



Pour contribuer à la protection de l'environnement, veuillez mettre le produit au rebut de manière appropriée lorsqu'il a atteint la fin de sa durée de vie utile et ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Les informations relatives aux points de collecte et à leurs heures d'ouverture sont disponibles auprès des autorités locales.



10. GARANTIE

Les produits Dexter sont conçus selon les standards de qualité des produits grand public les plus exigeants.

Ce produit est couvert par une garantie de 5 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre tous les défauts de fabrication ou de matériel.

En cas de panne, reportez-vous d'abord à la page de résolution de problèmes (problèmes et solutions) de la brochure ; si le problème persiste, adressez-vous au magasin le plus proche.

Votre magasin fera tout son possible pour résoudre le problème.

Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la durée de la garantie initiale.

Les pannes résultant de l'usure normale ou d'une mauvaise utilisation du produit ne sont pas couvertes par la garantie. Cela concerne notamment les interrupteurs, le disjoncteur de sécurité et les moteurs, en cas d'usure.

Veuillez noter qu'il existe des conditions de garantie spécifiques pour certains pays.

En cas de doute, veuillez vérifier auprès de votre point de vente.

Pour que les réclamations relatives à la garantie soient prises en compte, les éléments suivants sont nécessaires :

- Fournir une preuve d'achat.
- Qu'aucune réparation et/ou aucun changement de pièces n'ait été effectué par un tiers.
- Que le problème ne soit pas dû à l'usure normale.
- Que les travaux d'entretien et de réparation nécessaires aient été effectués correctement.
- Qu'il n'y ait pas eu de forçage, de manipulation incorrecte, d'utilisation non autorisée ou d'accident.
- Qu'il n'y ait pas eu de détérioration due à une surchauffe résultant de l'obstruction du bloc ventilateur.
- Qu'aucun travail n'ait été effectué sur le produit par une personne non qualifiée et qu'aucune réparation inadaptée n'ait été tentée.
- Que l'outil n'ait jamais été démonté ou ouvert.
- Que l'outil n'ait jamais été placé dans un environnement humide (rosée, pluie, immersion dans l'eau, etc.).
- Qu'aucune pièce non conforme n'ait été utilisée (pièces non fabriquées par DEXTER), alors qu'elles s'avèrent être à l'origine de la détérioration.
- Que l'outil n'ait pas été utilisé de manière inadaptée (surcharge de l'outil, ou utilisation d'accessoires non homologués).
- Qu'aucun dommage ne soit dû à des causes externes ou à des corps étrangers tels que du sable ou des pierres.
- Qu'aucun dommage n'ait été causé par le non-respect des recommandations de sécurité et des instructions d'utilisation.

Le produit doit être utilisé dans des conditions d'utilisation normales et non à des fins professionnelles.

Sont donc exclus de cette garantie les produits utilisés par les entreprises, les autorités locales ainsi que les sociétés proposant une location d'équipement payante ou gratuite.



INLEIDING

Bedankt voor het kiezen van dit product. Bij het ontwerpen en produceren van onze producten stellen wij alles in het werk om een uitstekende kwaliteit te garanderen die voldoet aan de behoeften van de gebruikers.



BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: LEES DIT AANDACHTIG DOOR

BELANGRIJK! OM OPTIMAAL VAN DIT PRODUCT TE KUNNEN GENIETEN BIJ HET INSTALLEREN, GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN, RADEN WIJ U AAN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR TE LEZEN VOORDAT U HET PRODUCT IN GEBRUIK NEEMT. LET OP DE BASISWAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT DE VEILIGHEID IN DEZE HANDLEIDING EN BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

1. BESTEMD VOOR HET OPZUIGEN VAN KOUDE AS

Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt gekozen voor een product van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Deze bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en afvoer. Maak uzelf, voordat u het product in gebruik neemt, vertrouwd met alle veiligheidsinformatie en gebruiksaanwijzingen. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Indien u het product aan iemand anders doorgeeft, zorg er dan voor dat u ook alle documentatie meegeeft.

1.1 BEOOGD GEBRUIK



WAARSCHUWING!

- “Koude as” is as die voldoende lang is afgekoeld en waarin zich geen gloeiende resten bevinden. U kunt dit controleren door de as vóór gebruik met metalen gereedschap te doorzoeken op gloeiende resten. Koude as geeft geen waarneembare warmte af.
- Zuig alleen as van toegestane brandstoffen op!

1. Dit product is bedoeld voor het verwijderen van koude as met een temperatuur van maximaal 40 °C en andere koude kleine voorwerpen uit schoorstenen, houtskoolkachels, asbakken of barbecues.
2. Het product is niet geschikt voor het opzuigen van de volgende materialen:

- Vloeistoffen
 - Roet en gloeiende sintels
 - Cement-, gips- en kalkstof
 - Alle materialen die brandbaar of explosief zijn of een gevaar voor de gezondheid vormen
 - Verwarmingsketels en oliegestookte ovens
3. Elk ander gebruik of elke andere aanpassing aan het product wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot gevaren zoals overlijden, persoonlijk letsel en schade. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik. Het product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Het spleetmondstuk is niet geschikt voor het reinigen van tapijten.

1.2 MEEGELEVERDE ONDERDELEN

Controleer na het uitpakken van het product of de levering compleet is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder al het verpakkingsmateriaal vóór gebruik.

1 Deksel van de behuizing (inclusief motoraandrijving en behuizing)

1 Metalen reservoir

1 Slang

1 Gevouwen filter met afdekking (vooraf geïnstalleerd)

1 Uitlaatfilter (vooraf geïnstalleerd)

1 Aluminium buis

1 Aluminium spleetmondstuk



2. SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Schakel het product uit en koppel het los van de stroomvoorziening voordat u hulpstukken vervangt, het apparaat reinigt of wanneer het niet in gebruik is!
	GEVAAR! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Gevaar" duidt op een groot risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	WAARSCHUWING! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Waarschuwing" duidt op een middelgroot risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
	VOORZICHTIG! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Voorzichtig" duidt op een laag risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.
	LET OP! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Let op' duidt op mogelijke materiële schade.
	Gevaar – risico op elektrische schokken!
	Waarschuwing – Risico op brand / brandbare materialen
	Waarschuwing – Risico op brand / brandbare materialen
	Symbool voor een product van beschermingsklasse II.
	Wisselstroom / wisselspanning.
	Zuig geen gloeiende materialen op!
	Zuig geen brandende as op!

	Zuig alleen koude as op, met een temperatuur van max. 40 °C!
	Zuig geen water of andere vloeistoffen op!
	Vergrendeld
	Ontgrendeld
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing
	De CE-markering geeft aan dat dit product voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.

3. VEILIGHEIDSKENMERKEN

De veiligheidsschakelaar 14 aan de onderkant van het deksel 1 van de container voorkomt dat het product in werking wordt gesteld wanneer de vouwfilterbehuizing 18 niet is geïnstalleerd.



4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

MAAK U VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT GOED BEKEND MET ALLE VEILIGHEIDSINFORMATIE EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! BIJ HET DOORGEVEN VAN DIT PRODUCT AAN ANDEREN, VOEG DAN OOK ALLE DOCUMENTEN BIJ!

Bij schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door onjuiste hantering of het niet naleven van de veiligheidsinstructies wordt geen aansprakelijkheid aanvaard!

4.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSC-HUWING

Kinderen en personen met beperkingen



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN ONGEVALLEN** **VOOR PEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daarmee gepaard gaande gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van koude as uit open haarden, schoorstenen, ovens, asbakken en andere plaatsen waar zich as ophoopt.



WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

- Zuig geen hete, gloeiende of brandende as op. Zuig alleen koude as op;
- De stofbak moet voor en na elk gebruik worden geleegd en schoongemaakt;
- Gebruik geen papieren stofzakken of zakken van soortgelijke brandbare materialen;
- Gebruik geen andere soorten stofzuigers om as op te zuigen;
- Plaats de asstofzuiger niet op brandbare of polymerooppervlakken, waaronder tapijt en vinyl- of linoleumtegels.

Beoogd gebruik



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel! Verkeerd gebruik kan leiden tot letsel.

Gebruik dit product uitsluitend in overeenstemming met deze instructies. Probeer het product op geen enkele manier te wijzigen.

Elektrische veiligheid



GEVAAR! Risico op elektrische schokken!

Probeer het product nooit zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

Dompel de elektrische onderdelen van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.



WAARSCHUWING!

Risico op elektrische schokken!

Gebruik nooit een beschadigd product. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw verkoper als het product beschadigd is.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken!

Gebruik het product niet met natte handen of terwijl u op een natte vloer staat.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt en wanneer het product niet in gebruik is.

1. Gebruik het product niet meer als het is gevallen.
2. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt: Controleer of de spanning en de stroomsterkte overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het product.
3. Controleer de stekker en het netsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn serviceagent of een gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
4. Bescherm het netsnoer tegen beschadigingen. Laat het niet over scherpe randen hangen, knijp er niet in en buig het niet. Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

Gebruik



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gebruik het product nooit om de volgende materialen op te zuigen:

- water en andere vloeistoffen,
- brandende as,
- materiaal met een temperatuur hoger dan 40 °C,
- gloeiende materialen.

1. Koppel het product los van de stroomvoorziening
 - wanneer er een storing optreedt,
 - voordat u accessoires bevestigt of verwisselt,
 - voordat u het product reinigt,
 - als u het product lange tijd niet gaat gebruiken,
 - tijdens onweer en
 - na elk gebruik.
2. Koppel het product los van de stroomvoorziening door de stekker uit het stopcontact te trekken, maar niet door aan het netsnoer te trekken.
3. Defecte onderdelen moeten altijd worden vervangen door originele reserveonderdelen.
4. Blokkeer de ventilatiesleuven niet tijdens het gebruik. Risico op oververhitting en schade aan het product.

5. Het product is uitgerust met een thermische zekering die de stroomtoevoer automatisch onderbreekt als het product oververhit raakt. Als deze veiligheidsvoorziening het product heeft uitgeschakeld, koppelt u het product los van de stroomtoevoer en laat u het product afkoelen. Zodra het product is afgekoeld, kunt u het product weer aansluiten op de stroomtoevoer en het product normaal gebruiken.

Reiniging en opslag



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel! Koppel het product los van de stroomvoorziening vóór reinigings-werkzaamheden en wanneer het niet in gebruik is.

1. Bescherm het product, het netsnoer en de stekker tegen stof, direct zonlicht, druppels en opspattend water.
2. Bewaar het product op een koele, droge plaats, beschermd tegen vocht en buiten het bereik van kinderen.
3. Bescherm het product tegen hitte. Plaats het product niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen zoals kachels of verwarmingsstoelen.



5. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	1400DAC-20.5001
Nominaal ingangsvermogen (stroomverbruik):	1400 W
Nominale ingangsspanning	220-240 V~, 50 Hz
Vacuüm in kPa	20,5 kPa (turbineniveau) 17 kPa (turbineniveau)
Zuigcapaciteit	41 l/s (turbineniveau) 27 l/s (turbineniveau)
Lengte netsnoer	4m
Beschermingsklasse	II /
Slanglengte	Ca. 1,1 m
Capaciteit recipient metalic	
Netto inhoud	20 l
Inhoud metalen container	0 W

6. MONTAGE (BOEKJE 2)

6.1 VOOR HET EERSTE GEBRUIK



WAARSCHUWING! Het product en de verpakking zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken, folie en kleine onderdelen! Er bestaat verstikkingsgevaar!

1. Het gebruik van een onvolledig of beschadigd product vormt een gevaar voor personen en eigendommen.
2. Pak alle onderdelen uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
3. Controleer of de levering compleet en onbeschadigd is. Als u ontbrekende of beschadigde onderdelen constateert, gebruik het product dan niet en neem contact op met uw dealer.

6.2 VOOR GEBRUIK

Blazen - de slang aansluiten

1. Duw de slangkoppeling volledig in de blaasaansluiting.
2. Draai de slangkoppeling met de klok mee totdat deze volledig is vastgeklit.
3. Controleer of de slang goed is geïnstalleerd door licht aan de slangkoppeling te trekken. Als de slangkoppeling niet beweegt, is de slang goed aangesloten.

Zuigen - De slang aansluiten

1. Duw de slangkoppeling volledig in de zuigaansluiting.
2. Draai de slangkoppeling met de klok mee totdat deze volledig vastzit.
3. Controleer of de slang goed is aangesloten door lichtjes aan de slangkoppeling te trekken. Als de slangkoppeling niet beweegt, is de slang goed aangesloten.

De slang loskoppelen

1. De slang loskoppelen van de zuigaansluiting of blaasaansluiting
2. Draai de slangkoppeling tegen de klok in
3. Trek de slangkoppeling eruit.



De aluminium buis aansluiten

- Duw de aluminium buis volledig in de slangkoppeling.

De aluminium spleetmondstuk aansluiten

- Steek het aluminium spleetmondstuk volledig in de slangkoppeling.

De aluminium buis opbergen

- Duw de aluminium buis volledig in de opbergopening.

De aluminium spleetmondstuk opbergen

- Duw het aluminium spleetmondstuk volledig in de opbergopening.

Het deksel van de container plaatsen en verwijderen

- Het deksel van de container bevestigen:
 1. Plaats het deksel op de metalen opbergbak.
 2. Vergrendel het deksel met de vergrendelingen.
- Het deksel van de container verwijderen:
 1. Ontgrendel de vergrendelingen.
 2. Til het deksel van de metalen bak.

6.3 MONTAGE - GEBRUIK - BEDIENING (BOEKJE 2)



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

1. Zuig geen gloeiende materialen op. Zelfs materiaal dat er aan de buitenkant afgekoeld uitziet, kan van binnen nog erg heet zijn. Heet opgezogen materiaal kan in de luchtstroom weer vlam vatten.
2. Hete as mag niet met water worden geblust, omdat het plotselinge temperatuurverschil scheuren in de schoorsteen kan veroorzaken.
3. Wacht ten minste 24 uur voordat u een open haard stofzuigt, om er zeker van te zijn dat het vuur gedoofd is en de as is afgekoeld.

OPMERKING

Zet de aan/uit-schakelaar op **0** voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

1. Sluit de stekker aan op een geschikt stopcontact.
1. Het product inschakelen: Zet de aan/uit-schakelaar op **I**.
1. Het product uitschakelen: Zet de aan/uit-schakelaar op **0**.

De metalen bak legen



Schakel het product altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u inspecties uitvoert, accessoires installeert of aanpassingen doet!



WAARSCHUWING Gevaar voor letsel! Maak het product voor en na gebruik leeg en reinig het om te voorkomen dat er materialen in de stofzuiger blijven zitten die brandgevaar kunnen opleveren.

- Verwijder het deksel van de metalen bak (zie “Het deksel van de bak bevestigen en verwijderen”). Maak de metalen bak leeg.



Het vouwfilter reinigen

OPMERKING Reinig het vouwfilter na elk gebruik om de volledige zuigkracht van het product te behouden.

1. Sluit de slangkoppeling aan op de stofzuigeraansluiting.
2. Steek de aluminium buis in de opbergopening voor de aluminium buis.
3. Sluit de stekker aan op een geschikte voedingsbron.
4. Zet de aan/uit-schakelaar op I.
5. Houd de filterreinigingschakelaar **3 keer** ongeveer 4 seconden ingedrukt. Hierdoor wordt er lucht door het vouwfilter geblazen.

Het vouwfilter vervangen



WAARSCHUWING!

1. Controleer het vouwfilter regelmatig op beschadigingen en vervormingen. Een beschadigd of vervormd vouwfilter kan niet worden gereinigd en moet worden vervangen. Dit is noodzakelijk om de functionaliteit van het product te behouden en het product tegen schade te beschermen.
2. Gebruik uitsluitend vervangingsfilters van ons bedrijf of geautoriseerde wederverkopers. Filters die niet compatibel zijn met het product kunnen leiden tot letsel en productschade.

OPMERKING De behuizing van het vouwfilter moet de veiligheidsschakelaar indrukken. Anders werkt het product niet.

1. Zet de aan/uit-schakelaar op 0.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Verwijder het deksel 1 van de metalen bak (zie "Het deksel bevestigen en verwijderen").
4. Draai het deksel van de bak om.
5. Klap beide beugels van de vouwfilterbehuizing naar boven.
6. Til de vouwfilterbehuizing van het deksel van de container.
7. Verwijder de vouwfilterafdekking van het vouwfilter.
8. Verwijder het vouwfilter uit de behuizing.
9. Plaats het nieuwe vouwfilter in de behuizing.
10. Plaats de afdekking van het vouwfilter op het vouwfilter.
11. Plaats de behuizing van het vouwfilter op de onderkant van het deksel van de container.
12. Klap beide beugels van de vouwfilterbehuizing naar beneden. De vouwfilterbehuizing zit vast zodra u een klik hoort.

Het uitlaatfilter vervangen

1. Zet de aan/uit-schakelaar op 0.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Druk de vergrendelingsklemmen aan de linker- en rechterkant van het uitlaatrooster naar binnen om het uitlaatrooster te openen.
4. Verwijder het uitlaatfilter.
5. Plaats een nieuw uitlaatfilter.
6. Plaats het uitlaatrooster terug.



6.4 MONTAGE - GEBRUIK - REINIGING EN ONDERHOUD (BOEKJE 2)



Schakel het product altijd uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het product afkoelen voordat u inspectie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uitvoert!



LET OP!

1. Gebruik geen schurende, agressieve reinigingsmiddelen, harde borstels of scherpe voorwerpen om het product of de accessoires te reinigen. Risico op schade aan het product.
 2. Zorg ervoor dat er nooit vloeistoffen in het product terechtkomen.
-
1. Regelmatige en juiste reiniging draagt bij aan een veilig gebruik en verlengt de levensduur van het product.
 2. Het product moet altijd schoon, droog en vrij van olie of vet worden gehouden. Verwijder stof van het product na elk gebruik en vóór opslag.
 3. Reinig het product met een droge doek. Gebruik een zachte borstel voor moeilijk bereikbare plekken.
 4. Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Neem contact op met een erkend servicecentrum of een gekwalificeerd persoon om het te laten controleren en repareren.
-
- ### 6.5 MONTAGE - GEBRUIK - OPSLAG (BOEKJE 2)
1. De temperatuur voor langdurige opslag (langer dan 3 maanden) moet tussen +10 °C en +30 °C liggen, met een relatieve luchtvochtigheid van maximaal 60%.
 2. Zet de aan/uit-schakelaar op 0. Trek de stekker uit het stopcontact. Laat het product afkoelen.
 3. Reinig het product (zie "Reiniging en onderhoud").
 4. Opbergen van accessoires.
 5. Bewaar het product en de accessoires op een donkere, droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats.
 6. Bewaar het product altijd op een voor kinderen ontoegankelijke plaats.

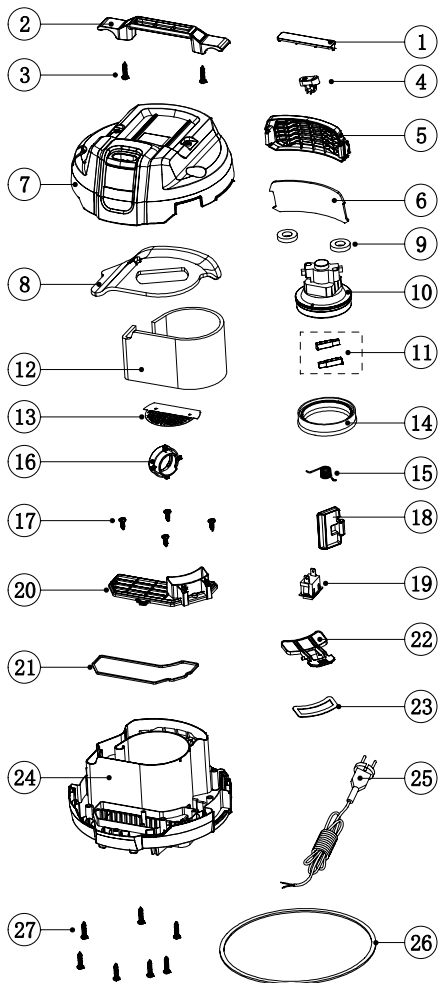
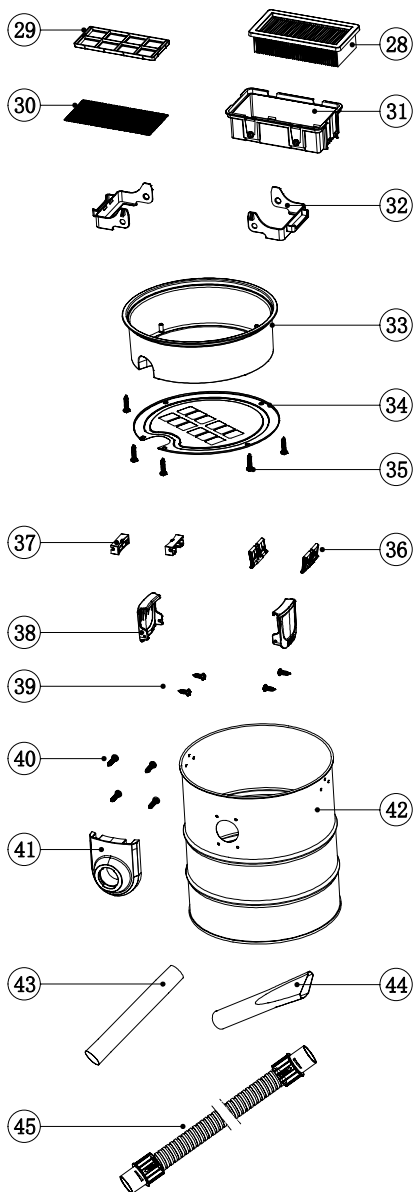
6.6 MONTAGE - GEBRUIK - TRANSPORT (BOEKJE 2)

1. Zet de aan/uit-schakelaar op 0. Trek de stekker uit het stopcontact. Laat het product afkoelen.
2. Bescherm het product tegen zware schokken of sterke trillingen die kunnen optreden tijdens het vervoer in voertuigen.
3. Zet het product vast om te voorkomen dat het wegglijdt of omvalt.



7. DETAILOVERZICHT MET ONDERDELENLIJST

7.1 DETAILOVERZICHT



**7.2 ONDERDELENLIJST**

1	Handgreepafdekking
2	Handgreep
3	Schroef (x2)
4	Schakelaar
5	Uitlaatrooster
6	Luchtuitlaatfilter
7	Hoofdkap
8	Spons
9	Bovenste pakking
10	Motor
11	Koolborstel (2 stuks)
12	Geluiddempende spons
13	Metalen plaat
14	Onderste pakking
15	Torsieveer
16	Luchtinlaat

17	Schroef (4 stuks)
18	Uitblaasventiel
19	Veiligheidsschakelaar
20	Afdekplaat luchtkanaal
21	Afdichtingsstrip
22	Knop voor het afschudden van stof
23	Paster
24	Vatdeksel
25	Voedingskabel
26	Afdichtingsstrip
27	Schroef (x7)
28	Filter
29	Filterframe
30	Vierkant gaas
31	Filterframe
32	Filterhandgreep (2 stuks)

33	Stofkap
34	Metalen plaat
35	Verzonken schroef (X5)
36	Vergrendelingsblok (X2)
37	Vaste zitting vergrendelingsgesp (X2)
38	Bucketgesp (X2)
39	Schroef (X4)
40	Schroef (x4)
41	Aanzuigaansluiting
42	Tank
43	Aluminium SPLEETMONDSTUK
44	Aluminium buis
45	Metalen slang



8. PROBLEEMOPLOSSING

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	De stekker is niet aangesloten op de stroomvoorziening.	Sluit de stekker aan op een geschikte stroombron.
De zuigkracht is verminderd en het product zuigt geen vuil op.	De metalen opvangbak is vol.	Maak de metalen bak leeg (zie Boekje 2: "De metalen bak leegmaken").
	De luchtstroom is geblokkeerd.	Maak de metalen bak leeg (zie Boekje 2: "De metalen bak leegmaken"). Controleer de volgende onderdelen op verstoppingen en verwijder deze: - Metalen bak - Slang
	Het plooi filter is verstopt.	Reinig het vouwfilter (zie Boekje 2: "Het vouwfilter reinigen").
De zuigkracht is verminderd, zelfs na het reinigen van het vouwfilter *	Filtrul plisat este deteriorat	Înlocuiți filtrul plisat (a se vedea Broșura 2: „Înlocuirea filtrului plisat")
Het product raakt oververhit.	Het plooi filter is verstopt.	Reinig het plooi filter (zie Boekje 2: "Het plooi filter reinigen").
	Het uitlaatfilter is verstopt.	Verwijder de verstopping of vervang het uitlaatfilter (zie Boekje 2: "Het uitlaatfilter vervangen").
Er komt stof uit het product.	Het deksel van de container is niet correct geplaatst.	Plaats het deksel van de container correct (zie Boekje 2: "Het deksel van de container bevestigen en verwijderen").

9. AFVALVERWERKING EN RECYCLING



Om het milieu te helpen beschermen, dient u het product op de juiste wijze af te voeren wanneer het einde van de levensduur is bereikt en niet bij het huishoudelijk afval te doen. Informatie over inzamel punten en hun openingstijden kunt u verkrijgen bij uw gemeente.





10. GARANTIE

Dexter-producten zijn ontworpen volgens de strengste kwaliteitsnormen voor producten die bestemd zijn voor het grote publiek.

Het product wordt gedekt door een garantie van 5 jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie dekt alle fabricage- of materiaalfouten.

Raadpleeg bij een storing eerst de pagina met probleemoplossingen (problemen en oplossingen) in de brochure; als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde winkel.

Uw winkel zal alles in het werk stellen om het probleem op te lossen.

Reparaties en het vervangen van onderdelen verlengen de oorspronkelijke garantietermijn niet.

Storingen die het gevolg zijn van normale slijtage of van oneigenlijk gebruik van het product vallen niet onder de garantie. Dit omvat onder andere de schakelaars, de veiligheidsschakelaar en de motoren, in geval van slijtage.

Houd er rekening mee dat er voor bepaalde landen specifieke garantievoorzieningen gelden.

Neem bij twijfel contact op met uw verkooppunt.

Om aanspraak te kunnen maken op de garantie, is het volgende vereist:

- Een aankoopbewijs
- Dat er geen reparaties en/of vervanging van onderdelen zijn uitgevoerd door een derde partij.
- Dat het probleem niet het gevolg is van normale slijtage.
- Dat de vereiste onderhouds- en reparatiewerkzaamheden correct zijn uitgevoerd.
- Er mag geen sprake zijn geweest van overbelasting, onjuist gebruik, ongeoorloofd gebruik of ongevallen
- Dat er geen schade is ontstaan door oververhitting als gevolg van verstopping van het ventilatorblok.
- Dat er geen werkzaamheden aan het product zijn uitgevoerd door een ongeschoold persoon en dat er geen pogingen tot onjuiste reparaties zijn ondernomen.
- Dat het product nooit is gedemonteerd of geopend.
- Dat het product nooit in een vochtige omgeving is geweest (dauw, regen, ondergedompeld in water...)
- Dat er geen onjuiste onderdelen zijn gebruikt, onderdelen die niet door Dexter zijn vervaardigd, terwijl deze de oorzaak van de beschadiging blijken te zijn.
- Dat het product niet onjuist is gebruikt (overbelasting van het product of gebruik van niet-goedgekeurde accessoires).
- Dat er geen schade is ontstaan door externe oorzaken of vreemde voorwerpen zoals zand of stenen.
- Dat er geen schade is ontstaan door het niet naleven van veiligheidsaanbevelingen en gebruiksinstructies.

Het product moet onder normale gebruiksomstandigheden en voor niet-professionele doeleinden worden gebruikt. Daarom zijn producten die worden gebruikt door bedrijven, lokale overheden en bedrijven die apparatuur tegen betaling verhuren of gratis uitlenen, uitgesloten van deze garantie.



INTRODUCTION

Thank you for choosing this product. Upon designing and manufacturing our products, we place all of our efforts into ensuring an excellent quality that meets the needs of the users.



**IMPORTANT, TO BE KEPT FOR FUTURE REFERENCE :
PLEASE READ CAREFULLY**

IMPORTANT ! IN ORDER TO OBTAIN THE UTMOST SATISFACTION FROM THIS PRODUCT UPON SETTING IT UP, USING IT, AND MAINTAINING IT, WE RECOMMEND THAT YOU CAREFULLY READ THIS USER MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT. PLEASE PAY ATTENTION TO BASIC WARNINGS RELATING TO SAFETY WITHIN THIS MANUAL, AND KEEP THE MANUAL FOR LATER REFERENCE.

1. INTENDED USE FOR VACUUMING COLD ASH

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

1.1 INTENDED USE



WARNING!

- “Cold ash” is ash cooled down for a sufficient time without any pockets of embers inside. This can be confirmed by scouring the ash for pockets of embers by using metal tools before using the product. Cold ash does not emit any recognizable heat.
- Vacuum only ashes from admissible fuels!

1. This product is intended for removing cold ash with a temperature not higher than 40 °C, and other cold small objects from chimneys, charcoal stoves, ashtrays or barbecue grills.
2. The product is not suitable for vacuuming the following materials:
 - Liquids
 - Soot and glowing embers
 - Cement, gypsum and lime dust

- Any materials that are combustible, explosive or constitute a health hazard
 - Heating boilers and oil-burning ovens
3. Any other use or modification of the product are considered improper use and can result in hazards such as death, personal injury and damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by improper use. The product is exclusively intended for household use. The product is not intended for commercial use. The crevice nozzle is not suitable for cleaning carpets.

1.2 SCOPE OF DELIVERY

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Container lid (includes motor drive system and housing)
- 1 Metal container
- 1 Hose
- 1 Pleated filter with cover (pre-installed)
- 1 Outlet filter(pre-installed)
- 1 Aluminum tube
- 1 Aluminum crevice nozzle



2. SYMBOLS

	Read the instruction manual!
	Switch off the product and disconnect it from the power supply before replacing attachments, cleaning and when not in use!
	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.
	Danger – risk of electric shock!
	Warning - Risk of fire / flammable materials
	Use the product in dry indoor spaces only!
	Symbol for a Protection Class II product.
	Alternating current / voltage.
	Do not vacuum incandescent materials!
	Do not vacuum burning ashes!

	Only vacuum cold ashes, temperature max. 40 °C!
	Do not vacuum water or any kind of fluid!
	Locked
	Unlocked
	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

3. SAFETY FEATURES

The safety switch 14 at the bottom of the container lid 1 prevents the product from being operated when the pleated filter housing 18 is not installed.



4. SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from noncompliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

4.1 GENERAL SAFETY WARNING

Children and persons with limitations



WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance is intended for vacuuming cold ash from fireplaces, chimneys, ovens, ashtrays, and other ash accumulation areas.



WARNING! Risk of fire!

- Do not pick up hot, glowing, or burning ash. Pick up cold ash only;
- The dust container must be emptied and cleaned before and after each use;
- Do not use paper dust bags or bags made from similar flammable materials;
- Do not use any other type of vacuum cleaner to vacuum ash;
- Do not rest the ash vacuum cleaner on flammable or polymer surfaces, including carpeting and vinyl linoleum tiles.

Intended use



WARNING! Risk of injury!

Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety



DANGER! Risk of electric shock!

Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.



WARNING! Risk of electric shock!

Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.



WARNING! Risk of electric shock!

Never use a damaged product. Disconnect the product from the socket outlet and contact your retailer if it is damaged.



WARNING! Risk of electric shock!

Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.



WARNING! Risk of injury!

Turn off the product and disconnect it from the power supply before cleaning and when the product is not in use.

1. Do not use the product anymore if it has been dropped.
2. Before connecting the power plug to the power supply: Check that the voltage and the current rating correspond with the power supply details shown on the product's rating label.
3. Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



4. Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Operation



WARNING! Risk of injury!

Never use the product to absorb

- water and other liquids,
- burning ashes,
- any material with a temperature exceeding 40 °C,
- incandescent materials.

1. Disconnect the product from the power supply
 - when a malfunction occurs,
 - before attaching/changing accessories,
 - before cleaning the product,
 - if you will not use the product for a long time,
 - during a thunderstorm and
 - after each use.
2. Disconnect the product from the power supply by pulling the power plug, but not by pulling on the power cord.
3. Defective components must always be replaced by original spare parts.
4. Do not obstruct the ventilation slots during operation. Risk of overheating and damage to the product.
5. The product is equipped with a thermal fuse that automatically cuts off the power supply if the product overheats. If this safety product has turned off the product, disconnect the product from the power supply and let the product cool. Once the product has cooled down, you can connect the product with the power supply and use the product normally.

Cleaning and storage



WARNING! Risk of injury!

Disconnect the product from the power supply before cleaning work and when not in use.

1. Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
2. Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
3. Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating appliances.



5. TECHNICAL DATA

Model	1400DAC-20.5001
Rated input power (power consumption):	1400 W
Rated input voltage	220-240 V~, 50 Hz
Depression in kPa	20.5 kPa (Turbine level) 17 kPa (Tank level)
Suction rate	41 l/s (Turbine level) 27 l/s (Tank level)
Power cord length	4 m
Protection class	II /
Hose length	Approx. 1.1 m
Metal container capacity	
Net volume	20 l
Power consumption in off mode	0 W

6. ASSEMBLY (BOOKLET 2)

6.1 BEFORE FIRST USE



WARNING! The product and the packaging are not children's toys! Children must not play with plastic bags, sheets and small parts! There is a danger of choking and suffocation!

1. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
2. Unpack all parts and remove all packaging materials.
3. Make sure the delivery contents are complete and free of damage. If you find that parts are missing or damaged, do not use the product and contact your dealer.

6.2 BEFORE USE

Blow connecting the hose

1. Push the hose coupler fully into the Blow connector.
2. Turn the hose coupler in a clockwise direction until it is fully engaged.
3. Check if the hose is installed properly by pulling the hose coupler slightly. If the hose coupler does not move, the hose is connected properly.

Vacuumed Connecting the hose

1. Push the hose coupler fully into the vacuum connector.
2. Turn the hose coupler in a clockwise direction until it is fully engaged.
3. Check if the hose is installed properly by pulling the hose coupler slightly. If the hose coupler does not move, the hose is connected properly.

Disconnecting the hose

1. Disconnecting the hose from the vacuum connector or Blow connector
2. Rotate the hose coupler in an anti-clockwise direction
3. Pull out the hose couple.



Connecting the Aluminum tube

- Push the Aluminum tube fully into the hose coupler.

Connecting the Aluminum crevice nozzle

- Connecting the Aluminum crevice nozzle fully into the hose coupler.

Storing the Aluminum tube

- Push the Aluminum tube fully into the Storage hole.

Storing the Aluminum crevice nozzle

- Push the Aluminum crevice nozzle fully into the Storage hole.

Fixing and removing the container lid

- Fixing the container lid:
 1. Place the container lid on the metal container.
 2. Lock the container lid in place with the latches.
- Removing the container lid:
 1. Unlock the latches.
 2. Lift the container lid off the metal container.

6.3 ASSEMBLY- USE - OPERATION (BOOKLET 2)



WARNING! Risk of Injury!

1. Do not vacuum incandescent materials. Even material that looks as though it has cooled off on the outside may still be very hot on the inside. Hot extracted material could be set alight again in the air current.
2. Hot ashes should not be purged with water, as the sudden temperature difference can cause ruptures to the chimney.
3. Wait at least 24 hours before vacuuming a fireplace to make sure that the fire has gone out and the ash has cooled down.

NOTE Set the on/off switch to **0** before suitable power supply.

1. Connect the power plug with a suitable power supply.
2. Switching the product on: Set the on/ off switch to **I**.
3. Switching the product off: Set the on/ off switch to **0**.

Emptying the metal container



Always switch the product off and disconnect the power plug from the power supply before performing inspections, installing accessories or making adjustments!



WARNING! Risk of Injury! Empty and clean the product before and after use to avoid the collection of materials that could pose a fire hazard in the vacuum cleaner.

- Remove the container lid from the metal container (see “Fixing and removing the container lid“). Empty the metal container.



Cleaning the pleated filter

NOTE Clean the pleated filter after each use to preserve the product's full suction power.

1. Connect the hose coupler to the vacuum connector.
2. Insert the Aluminum tube into the Aluminum tube Storage hole.
3. Connect the power plug with suitable power supply.
4. Set the on/off switch to I.
5. Press and hold the filter cleaning switch **3x** for approx. 4 seconds. This blows air through the pleated filter .

Replacing the pleated filter



WARNING!

1. Check the pleated filter regularly for damage and deformation. A damaged or deformed pleated filter cannot be cleaned and must be replaced. This is necessary to maintain the functionality of the product and to protect the product from damage.
2. Only use replacement filters from Our company or authorized resellers. Filters that are not compatible with the product can lead to injury and product damage.

NOTE The pleated filter housing must press down the safety switch. Otherwise, the product does not operate.

1. Set the on/off switch to **0**
2. Disconnect the power plug from the power supply.
3. Remove the container lid 1 from the metal container (see "Fixing and removing the container lid").
4. Turn over the container lid.
5. Fold both brackets of the pleated filter housing upwards.
6. Lift the pleated filter housing off the container lid.
7. Remove the pleated filter cover from the pleated filter.
8. Remove the pleated filter from the pleated filter housing.
9. Insert the new pleated filter into the pleated filter housing.
10. Place the pleated filter cover onto the pleated filter.
11. Place the pleated filter housing onto the bottom of the container lid.
12. Fold both brackets of the pleated filter housing downwards. The pleated filter housing is fixed when you hear a click.

Replacing the outlet filter

1. Set the on/off switch to **0**.
2. Disconnect the power plug from the power supply.
3. Press the locking clamps on the left and right side of the outlet grid inwards to open the outlet grid .
4. Remove the outlet filter.
5. Insert a new outlet filter.
6. Reinstall the outlet grid.



6.4 ASSEMBLY- USE - CLEANING AND CARE (BOOKLET 2)



Always switch the product off, disconnect the power plug from the power supply and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!



ATTENTION!

1. Do not use any abrasive, aggressive cleaners, hard brushes, or sharp objects to clean the product or its accessories. Risk of product damage.
 2. Never let fluids get into the product.
-
1. Regular and proper cleaning helps to ensure safe use and prolong the life of the product.
 2. The product must always be kept clean, dry and free from oil or grease. Remove dust from the product after each use and before storage.
 3. Clean the product with a dry cloth. Use a soft brush for areas that are hard to reach.
 4. This product does not contain any parts that can be repaired by the user. Contact an authorized service centre or a similarly qualified person to have it checked and repaired.

6.5 ASSEMBLY- USE - STORAGE (BOOKLET 2)

1. The temperature for long term storage (longer than 3 months) should be between +10°C and +30°C with a relative humidity not above 60%.
2. Set the on/off switch to **0**. Disconnect the power plug the power supply. Let the product cool down.
3. Clean the product (see "Cleaning and care").
4. Storage accessories.
5. Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place .
6. Always store the product in a place that is inaccessible to children.

6.6 ASSEMBLY- USE - TRANSPORTATION (BOOKLET 2)

1. Set the on/off switch to **0**. Disconnect the power plug from the power supply. Let the product cool down.
2. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
3. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.



This exploded view diagram illustrates the assembly of a vacuum cleaner. The components are numbered 1 through 27:

- 1: Motor housing cover
- 2: Motor housing cover clip
- 3: Motor housing cover clip
- 4: Motor housing cover clip
- 5: Motor housing cover clip
- 6: Motor housing cover clip
- 7: Motor housing cover clip
- 8: Motor housing cover clip
- 9: Motor housing cover clip
- 10: Motor housing cover clip
- 11: Motor housing cover clip
- 12: Motor housing cover clip
- 13: Motor housing cover clip
- 14: Motor housing cover clip
- 15: Motor housing cover clip
- 16: Motor housing cover clip
- 17: Motor housing cover clip
- 18: Motor housing cover clip
- 19: Motor housing cover clip
- 20: Motor housing cover clip
- 21: Motor housing cover clip
- 22: Motor housing cover clip
- 23: Motor housing cover clip
- 24: Motor housing cover clip
- 25: Power cord
- 26: Motor housing cover clip
- 27: Motor housing cover clip

**7.2 PART LIST**

1	Handle cover
2	Handle
3	Screw (X2)
4	Switch
5	Outlet grid
6	Air outlet filter
7	Head cover
8	Sponge
9	Upper gasket
10	Motor
11	Carbon brush (X2)
12	Soundproof sponge
13	Metal plate
14	Lower gasket
15	Baffle torsion spring
16	Air-blowing port

17	Screw (X4)
18	Blowing valve
19	Safety switch
20	Air duct cover plate
21	Sealing strip
22	Dust-shaking button
23	Paster
24	Barrel cover
25	Power cable
26	Sealing strip
27	Screw (X7)
28	Filter
29	Filter support frame
30	Square wire mesh
31	Filter frame
32	Filter handle (X2)

33	Dust shield
34	Metal plate
35	Countersunk screw (X5)
36	Lock connection block (X2)
37	Lock buckle fixed seat (X2)
38	Bucket buckle (X2)
39	Screw (X4)
40	Screw (X4)
41	Suction port
42	Tank
43	Aluminum CREVICE NOZZLE
44	Aluminum tube
45	Metal hose



8. PROBLEMOPLOSSING

Fault	Possible cause	Action
The product does not work.	The power plug is not connected to the power supply.	Connect the power plug with a suitable power supply.
The suction power is reduced and the product does not vacuum any dirt.	The metal container is full.	Empty the metal container (see Booklet 2: "Emptying the metal container").
	The air path is blocked.	Check the following parts for blockages and remove them: - Metal container - Hose
	The pleated filter is clogged.	Clean the pleated filter (see Booklet 2: "Cleaning the pleated filter").
The suction power is reduced even after cleaning the pleated filter *	The pleated filter is damaged	Replace the pleated filter (see Booklet 2: "Replacing the pleated filter")
The product overheats.	The pleated filter is clogged.	Clean the pleated filter (see Booklet 2: "Cleaning the pleated filter").
	The outlet filter is clogged.	Remove the clogging or replace the outlet filter from the outlet filter (see Booklet 2: "Replacing the outlet filter").
Dust escapes from the product.	The container lid was not installed correctly.	Install the container lid correctly (see Booklet 2: "Fixing and removing the container lid").

9. DISPOSAL AND RECYCLING



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



10. WARRANTY

Dexter products are designed based on the most rigorous quality standards for products intended for the general public.

The product is covered with a warranty of 5 years starting from the date of purchase. This warranty covers all manufacturing or material defects.

In the event of a breakdown, please refer first to the troubleshooting page (problems and solutions) in the brochure; if the problem persists, please check with the nearest store.

Your store shall spare no effort in resolving the issue.

Repairs and change of parts do not extend the duration of the initial warranty.

Breakdowns resulting from normal wear and tear or from improper use of the product are not covered by the warranty. This includes, among others, the switches, the safety circuit breaker and the motors, in case of wear.

Please note that there are specific warranty terms for certain countries.

In case of doubt, please check with your point of sale.

For claims relating to the the warranty to be taken into account, the following is required:

- Providing proof of purchase
- That no repairs and/or change of parts have been performed by a third party.
- That the issue is not a matter of normal wear and tear.
- That required maintenance and repair works have been performed correctly.
- That there has been no forcing, improper handling, unauthorised use, or accidents
- That no deterioration has taken place due to overheating, resulting from clogging of the ventilator block.
- That no work has been done on the product by an unskilled person, and no incorrect repairs have been attempted.
- That the tool has never been disassembled or opened.
- That the tool has never been in a wet environment (dew, rain, submerged in water...)
- That no incorrect parts have been used, parts not made by Dexter, whereas they prove to be the cause of deterioration.
- That the tool has not been used improperly (overloading the tool, or use of non-approved accessories).
- That no damage has resulted from external causes, or foreign bodies such as sand or stones.
- That no damage has resulted from non-compliance with safety recommendations and use instructions.

The product must be used under normal usage circumstances, and for non-professional purposes.

Therefore, excluded from this warranty are products used by companies, local authorities, as well as companies offering paid rentals or free loaning of equipment.



* Garantie 5 ans / 5 jaar garantie / 5-year guarantee

Made in China
Країна походження: Китай

FR ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS00001
59790 RONCHIN - FRANCE
www.product-regulatory.adeoservices.com

SA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191
Johannesburg, Gauteng, South Africa
Tel: +27 10 493 8000
Email: contact@leroymerlin.co.za

UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, СС 00001, 59790 Роншєн, Франція.
Імпортєр: ТОВ "Лєруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полєрна 17А, +380 44
498 46 00.

